

# 《夢幻人聲·啟航—世界巡禮篇》花蓮場

## 2021.04.17 花蓮縣文化局演藝堂演藝廳

### 【文藝復興】

Psallite, unigenito 〈為上帝之獨生子歡唱〉

Michael Praetorius

Ave verum corpus 〈聖體頌〉

William Byrd  
Arr. Archibald Thompson Davison

### 【啟航·奧秘·世界巡禮】

O Fortuna 〈噢，命運女神〉

Ivo Antognini

Stars 〈繁星〉

Ēriks Ešēnvalds

Dalvi duoddar luohiti 〈冬日的山谷〉

Seppo Paakkunainen

### 【夢幻人聲】

The Awakening 〈覺醒〉

Joseph M. Martin

〈八駿贊〉

色·恩克巴雅爾

Rejoice! 〈歡欣〉

Jeffery L. Ames

中場休息

### 【家·生命】

〈世界恬靜落來的時〉

石青如

〈如果明天就是下一生〉

石青如

〈鬢髮花〉

鄭朝方 Arr. 張舒涵

### 【喜悅·經典】

〈奉獻〉

翁孝良 Arr. 劉郁如 (雙雙)

〈情非得已〉

湯小康 Arr. 冉天豪

### 【航向未來·夢幻人聲】

The Sound of Silence 〈寂靜之聲〉

Simon & Garfunkel Arr. Erik DeLong

Go The Distance 〈去到遠方〉

Alan Menken Arr. Aaron Dale

〈永遠不回頭〉

陳志遠 Arr. 張舒涵

## 藝術總監的話

啟航，夢幻人聲！

《夢幻人聲·啟航——世界巡禮篇》啟航——遨遊天際，翱翔樂季，邁向世界合唱的頂峰，沉浸合唱樂響的海洋。

2013年受邀擔任木樓合唱團藝術總監暨常任指揮，同年1月登上國家音樂廳指揮木樓合唱團演出全場《夢幻人聲》音樂會。時光荏苒，真實如夢如幻般，帶領木樓合唱團在八年中共同堅實而極致地前行。2020年中開始為木樓著手製作最新音樂會，「夢幻人聲」一詞再現於我的腦海中，八年後更為質樸的光芒綻放，木樓合唱團於近年演出臻於極致與成熟，而傳承的音樂之船，將繼開啟新站，續航在浩瀚令人敬畏的樂海中開展出新篇章。

《夢幻人聲·啟航——世界巡禮篇》全場音樂會的曲風將呈現橫跨文藝復興時期至當代、臺灣本土合唱作品以及男聲理髮廳重唱，帶來首首動聽之男聲合唱經典作品。《夢幻人聲·啟航——世界巡禮篇》花蓮場將從啟航之姿，進入世界巡禮的篇章，設計為音樂會帶來「文藝復興」、「啟航·奧秘」、「夢幻人聲」、「家·生命」、「喜悅·經典」、「航向未來」一份按圖索驥的音樂會航導樂章，從世界巡禮篇的起站進入當代樂響，鍾情於土地情聲的臺灣當代合唱作品，一層一層地蘗露音樂的奧秘與生命之愛的層次。

全場音樂會從「文藝復興」強調雙合唱團與複音音樂呈現的德國文藝復興晚期作曲家米歇爾·普拉托里烏斯到文藝復興時期的一座巔峰——拜爾德〈聖體頌〉展現人性光輝；「啟航·奧秘」之世界巡禮在艾森瓦茲〈繁星〉宇宙、模擬迪吉里杜號角泛音唱法的芬蘭薩米人傳統歌曲、十三世紀諷刺詩〈噢，命運女神〉中開啟奧秘之源、「夢幻人聲」帶來意識覺醒的心靈體驗、「家·生命」聽見靜謐的霎時〈世界恬靜落來的時〉、寧靜地感受生命與覺照〈如果明天就是下一生〉、「喜悅·經典」的〈奉獻〉、〈情非得已〉與「航向未來」中迪士尼動畫主題由亞倫·戴

爾改編為男聲理髮廳重唱風格，明亮輕快的曲風傳達超越卓越的堅定意志。

回歸初心，擁抱樂響——對藝術的誠實與內斂傳達、期創造人聲裡更多層次與展現音色樂響的融合幻化，期望透過製作《夢幻人聲·啟航》，再次傳遞對合唱音樂之寧靜恆思：「願，透過合唱音樂穿越藩籬，展現音樂的多樣性，通過音樂進行文化對話、情懷共感，達到溝通、欣賞、理解、聆聽，沉浸至藝術情懷與情感交流的感動時分。」

《夢幻人聲·啟航·世界巡禮》，將再次展現木樓合唱團精緻細膩、嘹亮溫暖而透澈的特質現淬鍊之風。回到初衷，接軌核心，開啟走踏追尋夢想與人聲並行的世界音樂之旅，歸屬臺灣，走向世界，擁抱經典木色之聲，再次展現男聲合唱燦爛樂章的激情與亮麗音色，打開世界聲響的經典樂音。

新聲

## 藝術總監暨指揮 彭子孟賢

現任臺灣合唱協會常任理事、德國國際文化交流基金會舉辦之國際合唱大賽評審、木樓合唱團藝術總監暨指揮、國立客家兒童合唱團團長暨藝術總監暨指揮、臺北市教師合唱團藝術總監暨指揮、原聲國際學院合唱團藝術總監暨指揮、臺大EMBA合唱團藝術總監暨指揮、榮星青少年合唱團暨室內婦女合唱團音樂總監暨指揮、大愛之聲合唱團指揮、福建省藝術教育協會藝術顧問、美國合唱協會會員。2021年受邀擔任臺北市立交響樂團附設合唱團客席指揮。

曾獲頒「特殊優良教師暨卓越獎」（2012）、「藝術教育貢獻獎」（2016）、《臺灣國際重唱藝術節暨創新合唱比賽》頒之「最佳指揮獎」（2011）等獎項。2020年獲頒「客家事務獎章」並獲入「2020臺灣客家名人錄」（Who's who in Hakkaworld）。

近年彭孟賢連續受邀參與國際賽事及演出，並擔任國際評審，其足跡遍布西班牙、拉脫維亞、俄羅斯、德國、美國、新加坡、馬來西亞、中國等地，為臺灣合唱綻放異彩。其帶領團隊近年於國際賽中連續獲得首獎殊榮。

自2013年起擔任木樓合唱團藝術總監暨常任指揮至今，彭孟賢指揮製作木樓合唱團展演國內外近百場精緻淬鍊之音樂會，創造價值與品牌，推動男聲西方合唱精緻展演，於音樂中創造各樣合唱音色與聲響的光澤變化，融合生命哲思，在技巧與精神性中傳達深層的藝術價值。

近年帶領木樓合唱團連續於國際大賽榮獲雙首獎。2015年指揮木樓合唱團榮獲《第九屆布拉姆斯國際合唱大賽暨音樂節》（9th International Johannes Brahms Choir Festival and Competition）分組賽男聲組冠軍、無伴奏宗教冠軍、民謠三面金牌冠軍，以及大賽總冠軍。2016年指揮木樓合唱團榮獲《第九屆世界合唱大賽》冠軍賽》（The

9th World Choir Games the Champion Competitions) 男聲室內合唱世界金牌總冠軍，另宗教無伴奏合唱、現代合唱雙料金牌。2016年至2020年間帶領木樓合唱團於德國國際文化交流基金會(INTERKULTUR)世界排名中室內合唱團項目上連續四年蟬聯冠軍寶座。彭孟賢於藝術性、音樂能力、樂曲呈現整體性等方面獲極高評價：「瘋狂而驚人的指揮，令人崇敬的成就，迷人而撼動人心的音樂」。

2019年彭孟賢帶領木樓合唱團獲全美最高榮譽「美國合唱指揮協會」邀請於指揮年會60週年(American Choral Directors Association – 60th Jubilee)演出兩專場音樂會。2020年彭孟賢帶領木樓合唱團受到第十二屆世界合唱大會(World Symposium on Choral Music, 簡稱WSCM)邀請，從大會創紀錄的申請團隊44個國家共179個合唱團隊中雀屏中選為全球二十四支頂尖合唱團隊之一。

2016年起，彭孟賢總監受邀擔任國際評審與講師。2016年秋季彭孟賢受全球最大國際合唱組織德國國際文化交流基金會INTERKULTUR，首邀擔任《第五屆西班牙巴塞隆納國際合唱大賽》國際評審。2017年7月受邀擔任《第二屆歐洲國際合唱大賽暨冠軍賽》(Grand Prix of Nations & 3rd European Choir Games)國際評審，評審歐洲冠軍賽冠軍組、總冠軍賽組。同年11月受芬蘭土爾庫國際文化協會主席致信邀請擔任《第五屆西貝流士國際合唱大賽》(5th International JFest Choral Competition Turku, Finland)國際評審。2018年7月受臺北愛樂文教基金會邀請擔任《第一屆臺北國際合唱大賽》(1th Taipei International Choral Competition)國際評審。

2017年至2020年間，彭孟賢指揮連續受邀至中國福建、廈門等地，擔任第一至第三屆《海峽兩岸合唱教育大會》國際講師，教授專題講座〈合唱發聲暨指揮法〉與〈合唱音樂詮釋〉，累計參加之指揮學員達上千人，並指揮木樓合唱團演出數場專場音樂會。2017年受湖南省音樂家協會合唱專業委員會邀請擔任《第四屆合唱藝術工作坊》駐營國際講師，中國500名指揮學員前來研習。2018年10月再受德國國際文化交流基金會INTERKULTUR邀請於中國貴陽教授三日大師班與指揮講座《世界音樂——合唱指揮研討會議》(MUSICA MUNDI Academy Seminar for Choral Conductors, "WALKING INTO THE WORLD CHORAL MUSIC")，來自中國200名指揮進行研習。2018年

至2020年間受客委會邀請擔任第一屆、第二屆、第三屆《客家合唱比賽》評審。2019年，臺灣合唱協會規劃系列講座，彭孟賢於臺北與花蓮演講兩場合唱藝術與教育講座「聲彩繽紛的合唱世界：美聲合唱養成」。2019年同時指揮原聲國際學院合唱團於《第二十一屆中國上海國際藝術節》演出專場音樂會，並指導國立客家兒童合唱團於國家音樂廳演出連篇交響詩《臺灣客家369樂章》(Legendary Voices from Taiwan Haka 369)，2020年製作國立客家兒童合唱團《情寄客家》創團音樂會，於10月暨12月於臺北市中山堂光復廳與新竹縣立文化中心演藝廳，指揮國立客家兒童合唱團進行創團音樂會演出，深耕推廣合唱文化教育與合唱藝術展演。2020年下半年受邀擔任臺北市教師合唱團總監暨指揮，於2021年製作《綺麗女聲》合唱音樂會指揮臺北市教師合唱團年度音樂會。2021年受邀擔任臺北市立交響樂團附設合唱團客席指揮，將指導《布蘭詩歌》並客席指揮年度專場音樂會。

彭孟賢自2013年起陸續受邀擔任藝術總監暨指揮，其在深耕臺灣合唱藝術暨發展上有著理想，積極推廣臺灣合唱文化藝術、接軌國際合唱發展潮流及深耕臺灣合唱教育。以合唱藝術的敏銳前瞻性，發展臺灣在地合唱藝術，發揮其文化影響力深耕臺灣。



## 鋼琴 王乃加

自3歲開始學習鋼琴。師事謝秋月、林得恩、徐頌仁、諸大明等教授。曾受鋼琴家史蘭倩絲卡讚譽「擁有驚人的視譜能力，是位不可多得的伴奏家」。美國新英格蘭音樂院教授派翠希亞·桑德讚賞「其演奏令人印象深刻，是位有潛力、天賦異稟的鋼琴家」。現任教於多所音樂班，以及擔任台北愛樂歌劇坊、台北室內合唱團、木樓合唱團鋼琴合作。亦擁有個人專屬頻道，定期發表編創作品（頻道：<http://www.youtube.com/c/NatalieWang>）。

近年來活躍於樂壇，累積豐富的演出經歷，多次受邀於巴赫音樂節、國際合唱音樂節演出。與台北愛樂歌劇坊演出《費加洛婚禮》、《法斯塔夫》、《喬凡尼先生》、《塞維爾的理髮師》、《愛情靈藥》、《弄臣》等多部歌劇，並演出近四十場《甘泉藝文沙龍音樂會》。與台北室內合唱團錄製〈大地之歌〉、〈謠唱島嶼〉、〈聽你·聽我〉、〈當代狂潮〉專輯，入圍及榮獲金曲獎。與木樓合唱團錄製〈文學與音樂的對話〉、〈木色H〉、〈吹動島嶼的風〉專輯。與天作之合劇團演出創團劇《天堂邊緣》。

2019年11月與台北室內合唱團赴海南島演出。2017年9月與台北室內合唱團赴上海現代音樂節演出。3月和大提琴家張正傑赴印度演出。2015年與台北室內合唱團於香港演出。2012年與台北愛樂室內合唱團受邀至北京及西安等地演出。2009與台北室內合唱團於香港、日本演出。2007年受邀於湖南大學演出鋼琴獨奏。2001年入圍華信愛樂鋼琴菁英獎，接受古典愛樂電台專訪。



## 木樓合唱團

木樓合唱團為室內男聲合唱團，1999年成立至今秉持「男聲合唱藝術精緻化」的理念，透過追求完美的演唱，呈現深度藝術性的音樂內涵；透過歌者與聽眾間心靈感受的對話，傳達出音樂精緻的美感。

2013年起由彭孟賢老師擔任藝術總監暨常任指揮至今，合唱團成立初期由游森柵教授擔任首任指揮，隨後承蒙蘇慶俊、翁佳芬教授及多位指揮老師的悉心指導，逐漸累積音樂實力。2018-21年獲選為國家文化藝術基金會演藝團隊年度獎助專案 TAIWAN TOP 團隊，2011-13年、2016-17年獲選為文化部演藝團隊分級獎助計畫育成團隊，2015年獲選為臺北市傑出演藝團隊。木樓也陸續出版有聲專輯，其中2011年更以《流+轉》(Wandering in a Song)專輯入圍第22屆金曲獎最佳演唱人獎。

近年來，木樓參與多項國際合唱比賽與盛會；2006年受邀至日本岩手縣參加《東日本合唱祭》；2007年，參加《第23屆日本實塚國際室內合唱比賽》獲得民謠組金牌、浪漫組銀牌、綜合成績第二名；2012年受邀赴新加坡、馬來西亞、泰國等地巡迴演出。

2015年7月木樓合唱團赴德國參加《第九屆布拉姆斯國際合唱大賽暨音樂節》(9th International Johannes Brahms Choir Festival and Competition)，先於分組賽中榮獲民謠組、宗教組、男聲合唱組三項金牌後，順利晉級大獎賽並贏得大賽總冠軍。木樓選曲豐富多變且難度極高，國際評審團皆感驚艷並一致讚賞，對於木樓的音樂詮釋與藝術完整呈現給予極高評價。

2016年7月以布拉姆斯國際合唱大賽總冠軍身分參加《世界合唱大賽：冠軍賽》(World Choir Games 2016: Champions Competition)，於無伴奏宗教音樂組、男聲室內合唱組、現代音樂組等三組比賽中再次奪得二面金牌，



男聲室內合唱項目上更於七位評審中獲得三位評審給予滿分肯定，以97.38的高分打破該組比賽的大會紀錄，在頒獎典禮上搏得全場喝采，成為實至名歸的世界冠軍！在無伴奏宗教音樂組的比賽中，則於近20隊來自世界各國的優秀參賽團隊裡，以0.12分的些微差距獲得冠軍賽中的世界金牌亞軍！

2017年7月接受《新加坡國際合唱節》邀請擔任駐節邀請團，於活動中舉辦兩場專場公演，並在合唱節大獎賽暨頒獎典禮進行全球網路直播演出，隨後與星洲日報合作於馬來西亞吉隆坡舉辦音樂會。2017、2018年連續兩年接受中國福建省藝術教育協會邀請，分別赴福州與廈門擔任第一屆、第二屆《海峽兩岸合唱教育大會》示範演出團隊，演出多場專場音樂會。2018年9月首度受邀赴美，於西雅圖、達拉斯、舊金山舉辦巡迴音樂會。2019年2月接受美國合唱指揮協會（ACDA）之邀請，於《60週年全美雙年總會》演出。2020年受邀於國際合唱聯盟（International Federation for Choral Music）每二年舉辦一次的合唱盛事——《世界合唱大會》（World Symposium on Choral Music）演出（因COVID-19疫情最終未能成行）。

根據德國國際文化交流基金會（Interkultur）公布的最新排名，木樓合唱團於世界千大合唱團（TOP 1000）項目排名第七，室內合唱團（Chamber Choirs & Vocal Ensembles）項目更是連續五年蟬聯冠軍寶座，證明了木樓長年於男聲精緻合唱的成果，更用頂尖藝術代表臺灣展現文化的軟實力。

為延續臺灣合唱音樂的創作能量，木樓自2011年起推動「本土男聲合唱委託創作計劃」，邀請作曲家與文學人進行創作、譜出在地聲響，以男聲合唱深刻展演臺灣人文之美。歷年委託創作演出包括2011年《致愛》、2012年《文學與音樂的對話》、2013年《創生》、2014年《吹動島嶼的風》、2016年《祈願》、2017年《祈願II》、2018年《世界祈願·黎明東昇》。木樓堅持提供詩詞創作的環境，深度結合文學與音樂，為木樓藝術創思之本。

「木樓」之名，源自於建國中學古老的木造音樂教室，數十年來培養出許多熱愛合唱的青年，他們藉著歌唱，在各自的生命經歷裡找到相同的感動，也譜出一段段令人動容的音樂記憶。這是木樓的精神根基，也是前進的動力。

## 組織架構

藝術總監 彭孟賢  
藝術經理 李陳福  
助理指揮 林歡偉  
音樂事務 徐上哲  
譜務 許芮宸

行政總監 吳嘉和  
團務經理 魏志宇  
團務經理 魯以諾  
企劃專員 齊安彤  
行政專員 陳譽晨  
會計 吳麗華  
出納 魯以諾

## 工作人員名單

文宣設計 唐寅凱  
節目冊編輯 徐上哲  
節目冊排版 滕用凱  
燈光器材 李明杰  
協演人員 包哲鴻 詹舒涵

## 團員名單

Tenor I

劉俊毅 鄭宇翔 徐惟遠 張皓崑 何勝霖

Tenor II

魯以諾 陳柏煜 滕用凱 洪紹惟 許德宏 劉哲豪 吳晉緯

Bass I

魏志宇 徐上哲 Geoffrey Duckworth 王邦立 蘇堯 謝昀叡  
杜彥葵 盧元澤

Bass II

吳嘉和 林歡偉 姚焜赫 許芮宸 林志剛 陳牧風 李承翰

(底線者為聲部長)



## Psallite, unigenito 〈為上帝之獨生子歡唱〉

曲／Michael Praetorius

米歇爾·普拉托里烏斯 (Michael Praetorius, 約 1571—1621) 是文藝復興時期德國作曲家、風琴家和音樂理論家。他是當時最活躍的德國作曲家之一，因新教徒讚美詩的音樂形式發展中尤為重要。如同文藝復興時期諸多音樂家，普拉托里烏斯在接受音樂教育之後，開始在法蘭克福的教堂彈管風琴。從 1592 年起，他在公爵亨利·朱利斯 (Henry Julius) 的僱用下於國家樂團任職管風琴手，1604 年成為音樂總監；晚年普拉托里烏斯接觸了義大利音樂，並受其影響，得見於協奏曲中。作為當時最偉大的日耳曼語作曲家，其產量甚豐但多未完成，《音樂憲法》(Syntagma Musicum) 為其代表作之一。

〈為上帝之獨生子歡唱〉輕巧歡快，揉合拉丁文和德文，是一首悠久經典的聖誕頌歌。

Psallite, unigenito

Christo Dei Filio,

Redemptori Domino, puerulo, iacenti in praesepio.

為上帝之獨生子歡唱

歡欣讚揚基督之名

那躺在馬槽中的救世主

Ein kleines Kindelein liegt in dem Krippelein;

Alle liebe Engelein dienen dem Kindelein, und singen ihm fein.

一位幼小嬰孩靜躺馬槽中

所有天使圍繞身旁並歡唱

## Ave verum corpus 〈聖體頌〉 曲／William Byrd 編曲／Archibald Thompson Davison

威廉·拜爾德 (William Byrd, 1542—1623)，生長在與莎士比亞同一世代的英國文藝復興時期，是16世紀最後一位傑出的英國天主教作曲家。現今拜爾德所留下的作品中，宗教複音音樂可說是最偉大的創作。其創作了三首拉丁文彌撒曲以及為數眾多的經文歌，且鍵盤樂作品也可說是開英國鍵盤音樂先河。拜爾德影響後輩甚鉅，於其所奠定的基礎下發展創新，並讓英國獨外於歐陸樂風，成為精彩的分支。

〈聖體頌〉是基督宗教禮拜儀式歌曲，用於聖體聖事（聖餐禮）中。歌詞為13世紀教宗諾森二世 (Innocentius PP. III, 約1161—1216) 所作，歌詞描述耶穌自童貞女瑪利亞而生，其血從肋旁的刺傷流出，象徵祂用自己的血洗除世人之罪。在此版本中，由空透卻柔軟、光度近似的男聲音色，拉出極度綿延的文藝復興風格線條，更能從另一種層面窺看拜爾德精緻且高超的對位法與織體繁複的複音處理，世紀以來傳誦至今的耶穌受難畫面，也靜然浮現於此。

Ave verum Corpus,  
natum de Maria Virgine :  
Vere passum, immolatum  
in cruce pro homine :  
Cujus latus perforatum  
fluxit aqua et sanguine :  
Esto nobis praegustatum  
in mortis examine.  
O dulcis, O pie,  
O Jesu, fili Mariae.  
Miserere mei. Amen.

至聖至真，可敬聖體  
生於童貞瑪利亞  
甘心受難，自作犧牲  
在十字架上為世人  
祂的肋膀被槍刺透  
流出了水和血  
願此聖體為我等預嚐  
於死亡的審判中  
噢，甜美！噢，神聖！  
噢，瑪利亞之子耶穌！  
請垂憐我。阿們

## 〈O Fortuna〈噢，命運女神〉〉

曲／Ivo Antognini

伊沃·安塔涅尼 (Ivo Antognini, 1941—) 為當代瑞士／義大利作曲家，他為各種合唱團創作，其作品屢次獲獎，風格多變鮮穎，領域橫跨多樣；經常在國際賽事中擔當評審團成員。現於瑞士盧加諾 (Lugano) 的義大利音樂學院 (Conservatorio della Svizzera Italiana) 教授鋼琴和聽力訓練。

〈噢，命運女神〉最廣為人知的版本便是德國作曲家卡爾·奧夫 (Carl Orff, 1895—1982) 之鉅作《布蘭詩歌》(Carmina Burana) 中的第一首和最後一首，原著為13世紀的一首拉丁語諷刺詩，內容為對命運的抱怨和憎恨。福爾圖娜 (Fortuna) 為羅馬神話中的幸運女神，其形象通常為手持車輪的女子，一般認為是眾神之王朱庇特 (Iuppiter) 的女兒。在安塔涅尼的版本中，利用音堆 (cluster)、大跳音程、拍型轉換等技法的頻繁使用，加上男聲音色的緊密疊乘，創造出一種緊湊、懸漲的另類史詩氛圍，演唱上回歸中世紀拉丁文字本身的世俗性，卻又不失命運之波瀾壯闊，值得細品。

O Fortuna velut luna  
statu variabilis, semper crescis aut decrescis;  
vita detestabilis  
nunc obdurat et tunc curat  
ludo mentis aciem,  
egestatem, potestatem  
dissolvit ut glaciem.  
噢，命運女神，祇像月亮般  
變幻莫測，盈虛交替  
可憎的生活  
帶來苦難  
也帶來幸福  
無論貧賤與富貴  
皆如冰雪般消融

Sors immanis et inanis,  
rota tu volubilis,  
status malus,  
vana salus semper dissolubilis,  
obumbrata et velata  
mihi quoque niteris;  
nunc per ludum dorsum nudum  
fero tui sceleris.

可怕而虛無  
命運之輪無情轉動  
惡毒兇殘  
幸福已然遲滯，緩緩褪去  
陰影籠罩、撲朔迷離  
你將我扼殺  
我背脊赤裸  
承受著放蕩惡意

Sors salutis et virtutis  
mihi nunc contraria,  
est affectus et defectus  
semper in angaria.  
Hac in hora sine mora  
corde pulsum tangite;  
quod per sortem sternit fortem,  
mecum omnes plangite!

命運摧殘著  
我的肉體與意志  
無情打擊，殘暴迫壓  
使我終受奴役  
在此刻切莫有一絲遲疑  
讓琴弦撥響  
那無畏勇士已然被擊垮  
一同與我悲歌泣噓！

## Stars 〈繁星〉

詞／Sara Teasdal 曲／Eriks Ešņvalds

艾瑞克斯·艾森瓦茲 (Eriks Ešņvalds, 1977 —)，拉脫維亞當代作曲家，曾於2005、07和15年獲得拉脫維亞國內音樂類最高級別獎項《拉脫維亞音樂大獎》(The Great Music Award)，其作品數量可觀並勤於錄製發行專輯。艾森瓦茲同時活躍於國際合唱組織，擔任多場賽事評審、主持、特約指揮、大師班，也曾替2014年世界合唱大賽 (World Choir Game) 撰寫主題曲。

〈繁星〉一曲原為混聲八部的曲目，本場音樂會所演唱的則是經作者改編的男聲六部版本。〈繁星〉除了以人聲的方式演繹之外，更使用了玻璃杯作為樂器。將許多不同的玻璃杯裝水調整成不同的音高後，透過來回摩擦杯口，便能製造出透明純淨的音響。

Alone in the night on a dark hill  
with pines around me spicy and still,

夜裡，我獨自站上幽暗的山丘  
松樹林環繞著，芳香而寧靜

And a heaven full of stars over my head,  
White and topaz and misty red;

滿是星星的天堂在我頭頂上方  
純白、黃玉般又帶點迷濛的紅

Myriads with beating hearts of fire  
That aeons cannot vex or tire;

數不清的，如同跳動的心臟之火  
永不困扼或倦怠

Up the dome of heaven like a great hill,  
I watch them marching stately and still,

在天堂的穹窿之上，如一座碩大的山丘  
我望著星群莊嚴而寧靜地行進

And I know that I am honored to be witness  
of so much majesty.

而我深知，目睹此等宏偉之景的我  
是何等榮幸

## Dalvi duoddar luohiti 〈冬日的山谷〉 曲／Seppo Paakkunainen

帕庫耐嫩 (Seppo Paakkunainen, 1943—) 為芬蘭爵士音樂家以及作曲家，二十歲時進入西貝流士學院，隨後就讀伯克利音樂學院 (Berkeley College of Music)。帕庫耐嫩致力於創作傳統芬蘭音樂與芬蘭原住民族薩米人 (Sami) 的音樂，並藉此獲得創作靈感。

〈冬日的山谷〉取材自薩米人傳統歌曲 (joik、yoik、luohiti) 的旋律，歌詞由演唱者隨意哼唱而成，沒有特殊的意義。全曲除演唱者的哼唱外，亦加入特殊的泛音唱法 (overtone singing)，模擬「迪吉里杜號角」(didgeridoo) 的聲音，使整首樂曲充滿魔幻的氛圍與聲響效果。

# The Awakening 〈覺醒〉

詞曲／Joseph M. Martin

喬瑟夫·馬丁（Joseph M. Martin, 1959—），美國作曲家，在學期間主修鋼琴演奏，在取得德州大學奧斯汀分校之鋼琴演奏碩士學位後，繼續於鋼琴教學系任教。儘管主修鋼琴演奏，他的作曲能力從來沒有被忽略，他創作了許多的合唱作品，無論是宗教或世俗的主題都相當受到歡迎。

〈覺醒〉是馬丁受德州合唱指揮協會（Texas Choral Directors Association）委託，紀念協會成立四十週年而作。歌曲的前半部份以幽暗的樂曲，描述沒有音樂的灰色夢境，隨後在一連串對位的覺醒聲中，音樂轉為輝煌亮麗，並在讓音樂長存的句子中劃下燦爛的句點。整首歌曲的色調由暗而亮，由憂鬱轉而明朗，內心世界的景色勾勒分明可見。

I dreamed a dream  
A silent dream of a land not far away  
Where no bird sang, no steeples rang  
And teardrops fell like rain.  
I dreamed a dream; a silent dream.  
I dreamed a dream of a land so filled with pride  
That every song, both weak and strong, withered and died.  
I dreamed a dream.

No hallelujah; not one hosanna!  
No song of love, no lullaby.  
And no choir sang to change the world.  
No pipers played, no dancers twirled.  
I dreamed a dream; a silent dream.

我作了個夢  
一個寂靜的夢，就在不遠處  
沒有鳥兒歌唱，沒有高塔鐘聲  
淚水如雨水般降落  
我作了個夢，一個寂靜的夢  
夢中的土地充滿自傲  
既微弱又深刻，萬籟凋零  
我作了個夢

夢中，沒有人讚美主  
沒有愛的頌歌，沒有搖籃曲  
沒有詩班歌唱改變世界  
沒有笛聲，也沒有舞者迴旋  
我作了個夢，一個寂靜的夢



Awake, awake!  
Soli Deo Gloria.  
Awake my soul and sing,  
The time for praise has come.  
The silence of the night has passed,  
A new day has begun!  
Let music never die in me  
Forever let my spirit sing!  
Wherever emptiness is found  
Let there be joy and glorious sound.  
Let all our voices join as one  
to praise the giver of the song!  
Awake, awake! Let music live!

醒來吧，醒來吧！  
榮耀歸於至高的神  
我的靈魂，醒來高聲歌唱吧  
讚美的時刻已經來臨  
黑夜的寂靜已經過去  
嶄新的一天已經開啟  
讓音樂長存我心  
讓我的靈魂永遠歌唱  
讓喜悅與燦爛的歌聲  
填補世上的空寂  
讓所有的聲音合而為一  
讚美創世主  
醒來吧，醒來吧！讓音樂長存！

## 〈八駿贊〉

詞／那順 曲／色·恩克巴雅爾

色·恩克巴雅爾（1956—）出生於內蒙古阿拉善盟。1992年赴蒙古國國立大學，學習理論作曲，師從蒙古國著名作曲家納姜蒼諾日布。他走遍中國大江南北，從大漠游牧地區汲取音樂養分，以現代技法融入藝術家哲思，共創作出兩百多部作品。多次榮獲國際國內及內蒙古自治區各類殊榮，為中國優秀少數民族音樂家。

〈八駿贊〉創作於1989年，又名〈黃驃馬〉，是一部享譽中外的經典無伴奏合唱音樂作品，也是華人合唱界參與國際合唱大賽常見的參賽歌曲，風靡世界各地。駿馬自古以來一直是蒙古民族奮戰、勝利的象徵，而此曲的創作靈感正是來自於蒙古傳奇民間故事《成吉思汗的八匹黃驃馬》。作曲家以豪邁的領唱和人聲模仿的馬蹄、馬嘶聲，表現蒙古民族剛直豪爽、英姿勃發的民族神韻，成功地傳達黃驃馬的活潑和草原牧民的豪放性格。高亢的領唱與悠揚的合唱旋律相結合，更襯托出草原廣闊、悠遠的意境，生動活潑且饒富趣味。

黃驃馬鬃駝來太陽 黃驃馬尾掃落月亮  
黃驃馬身連著草原 黃驃馬背映着霞光  
黃驃馬嘶威震世界 黃驃馬腳踏破山崗  
黃驃馬呼喚著蒙古勇士 黃驃馬渾身都是力量

成吉思汗的忠實伙伴 大自然母親的無私恩典  
蒙古的驕傲 戰馬的威嚴 千歌萬曲流芳草原  
激情的火 智慧的源  
崇拜的圖騰 必勝的信念  
心中的旗 強者的箭  
理想的駿馬 意志的昇華  
戰鬥的銳氣 振興的朝霞  
我們讚美你 八匹黃驃馬  
理想的駿馬 哨

## Rejoice! 〈歡欣〉 曲／Jeffery L. Ames

阿梅斯 (Jeffery L. Ames, 1969—) 是美國著名的作曲家  
和伴奏家，現任貝爾蒙特大學合唱團 (Choir of Belmont  
University) 藝術總監。其作品屢屢於美國合唱指揮協會  
(American Choral Directors Association) 的演出中上  
演；其指揮的合唱團多次於美國紐約卡內基音樂廳演出。

〈歡欣〉是一首福音詩歌 (Gospel music)。歌詞中滿  
溢著頌揚上帝的歡欣氣息，告訴人們只要懷著虔誠的信仰  
終將得到勝利，回到主的懷抱。相較於其他類別的合唱  
曲，福音詩歌有著一些特殊的演唱傳統：在間奏中加入此  
起彼落且互相呼應的叫嚷聲，藉此營造和激發出人們熱烈  
頌揚耶穌時瞬間體驗到聖靈感召的歡欣。

O clap your hands, all ye people.  
Shout unto God with a voice of triumph!  
For the battle has just begun;  
but the victory is already won!  
Raise up a song and sing out His praise.  
Rejoice!

一齊拍手吧，虔誠的人們  
用勝利之聲呼喊上帝  
那戰役才剛剛打響  
勝利就已經屬於我們  
讓我們齊聲讚頌萬能的主  
一齊歡慶吧！

Sing praises to the Lord, our God.  
There is power in the name of the Lord.  
He will see you through it all.  
Just have faith; he will answer your call.  
Rejoice and sing out his praises.  
C'mon and sing, rejoice. Again I say rejoice!

讚頌上帝，我們的神  
祂的名充滿無窮的力量  
祂慈愛地看著世間的一切  
只要堅定信仰，祂必將回應  
讓我們歡欣地讚頌上帝  
來吧，一齊歡欣地歌唱！

Come bless the Lord with all of your heart.  
And forever sing His praise.  
Enter into His gates with singing and rejoicing.  
And into His courts with praise.  
O magnify the Lord with me.  
And let us exalt His name together.  
We are His people and the sheep of His pasture.  
Be thankful unto Him and bless His name.

讓我們全心全意地讚美祂  
永遠歌頌萬能的主  
歡欣地歌唱進入天國之門  
以讚美之聲踏入祂的宮殿  
噢，與我一起頌揚主  
讚美神之名  
我們是祂的人民和羔羊  
感謝主的慈愛，讚美祂！

So let's give Him praise. Clap your hands today.  
For the battle is done; and the victory is won!  
O taste and see that the Lord is good.  
Be ye thankful, and bless His holy name.  
Let us rejoice and sing out His praise.

讓我們讚美祂，拍起你的手  
因為戰役已經結束，勝利屬於我們！  
感受並見證主的慈愛  
感激並讚美主的聖潔  
讓我們一同歡欣地讚頌上帝！

## 〈世界恬靜落來的時〉

詩／向陽 曲／石青如

向陽，本名林淇蕙，臺灣南投縣鹿谷鄉廣興村人。向陽是位跨領域的作家，除了以詩聞名之外，兼及散文、兒童文學及文化評論、政治評論。向陽的新詩，以臺語詩、十行詩為嘗試，建立了獨特性，並努力通過現代詩寫出對臺灣土地與人民深沉的愛，在詩壇中確立其定位。

石青如，臺灣作曲家，師大音樂系畢業後赴美國波士頓大學研究所雙主修作曲及鋼琴，並進入紐約市立大學博士班修習作曲。其作品包含弦樂、鋼琴、交響樂和合唱作品，風格涵蓋廣泛情流暢，兼具古典與通俗之美，尤擅長臺灣民謠的器樂曲改編，將臺灣感情做最真摯的詮釋。重要作品包括《破曉》鋼琴小提琴雙協奏曲、《那些天蔣渭水在牢裡》清唱劇、《土地的歌》無伴奏合唱組曲等等。

〈世界恬靜落來的時〉一詩寫於1998年，為向陽最為人熟知的臺語詩作之一，至今逾廿載，獲得眾多作曲家青睞，至今已有一位作曲家譜曲傳唱；並入圍第二屆傳藝金曲獎最佳作詞人獎。

世界恬靜落來的時  
就是思念出聲的時  
窗仔外的風陣陣地嘍  
天頂的星閃閃啊熾  
世界恬靜落來的時  
我置醒過來的暗暝想起著你

想起咱牽手行過的小路  
火金姑提燈照過的田墘  
竹林、茫霧和山埔  
猶如輕聲細說的溪水  
世界恬靜落來的時

## 〈如果明天就是下一生〉

詩／張卉涓 曲／石青如

2003年，當時位於矽谷的美國慈濟北加州分會為了深入沒有醫療資源的偏鄉做義診，策劃了一場募款音樂會，希望能彰顯人溺己溺的精神。詩人張卉涓有感而發寫下了「歲月在我我呼吸間流浪，當終點抵達，那些想望休息了嗎？」「身心在日出日落間耗轉，當無常宣判，你的心回家了嗎？」的詞句，道盡生命的無常與命運不可逆的難題，面對人世間的貧病痛苦、面對生命的斷裂失落、面對死亡的疑懼，我們更應抱持歡喜付出的情懷，縱使生命有時盡，頓悟後必能重燃希望，人的心便因此得到釋放了。

歲月在我我呼吸間流浪 當終點抵達 那些想望休息了嗎  
身心在日出日落間耗轉 當無常宣判 你的心回家了嗎

週遭一幕幕演出 不存在的陌生  
尋尋覓覓哦 斷線珍珠怎麼接 失落的音符怎麼唱

如果明天就是下一生 你將如何度過今天  
如果明天就是下一生 你將如何度過今天  
我用溫暖守護生命 讓浪花留了痕  
我用覺照守護健康 讓轉輪點了光

# 〈髻髻花〉

詞／葉國居

曲／鄭朝方

編曲／張舒涵

我從來沒有想到在木樓裡唱起的髻髻花，竟如此溫厚潤實，如天際之水。

（鄭朝方 撰）

編曲與作曲最大的不同是作曲可以依寫作人的第一心情信手為之，但編曲某種程度上必須依著作曲者的架構去發展及另覓蹊徑。編的跟原曲一樣沒有挑戰性，但把原曲翻轉的讓人認不出，也不見得是最好的再詮釋。編曲人永遠要思考分寸如何拿捏。〈髻髻花〉的木樓版本是我個人第三版的編曲，如何讓人耳目一新、如何不重複自己、如何以最合適木樓的方向呈現，是編曲之初最為糾結的問題。最後決定讓聲音自己說話。

木樓最美的就是乾淨合勻的人聲，所以這首歌沒有複雜的架構，純粹用和聲、線條來堆疊、在各聲部的流轉中表現樂曲的層次與張力。尤其〈髻髻花〉本身的歌詞與旋律咬合的極為自然，希望能在音色的堆疊中讓大家聽到客語歌曲的語韻之美，感受到詞曲作者所描繪每個人心中最為柔軟與想念的記憶。樂曲很簡單，但是簡單的也往往最難。感謝木樓將所有想像化為真實，謝謝你們每一次辛苦的付出！

（張舒涵 撰）

在家鄉 開等一蕾白白靚靚的花  
一蕾花 看起來就像人擎等一支遮  
打早 在田園山崎 暗晡頭又轉到涯介屋下

該蕾花 係阿婆頭林頂介髻髻花  
髻髻花 唔驚日頭烈烈天公轉風車  
毋管到奈位 心肝盡在  
心頭暖 一支遮

髻髻花 你看該 迷人花香毋會差  
該蕾花 汗水香 因等親情分麻儂  
髻髻花 係恁樣  
勞勞碌碌 朝晨做到日頭斜斜

髻髻花 你看該 阿婆越老越開花  
該蕾花 白雪雪 青絲變白髮為了家  
這蕾花 係恁樣介  
永永遠遠 日日年年開等啊

## 〈奉獻〉

詞／楊立德 曲／翁孝良 編曲／劉郁如（雙雙）

〈奉獻〉為臺灣著名女歌手蘇芮（1952—）所演唱之歌曲，由翁孝良作曲、楊立德作詞，收錄於1988年專輯《臺北·東京》中。不同於大多數愛情歌曲，〈奉獻〉將情感放諸多重面向，如父母、朋友、小孩等，自我反省能為生命中重要的他人和事物「奉獻」何物，全曲細膩的比喻和款款絮語，成為20世紀華語歌壇經典佳作。

長路奉獻給遠方 玫瑰奉獻給愛情  
我拿什麼奉獻給你 我的愛人  
白雲奉獻給草場 江河奉獻給海洋  
我拿什麼奉獻給你 我的朋友

我拿什麼奉獻給你  
我不停的問 不停的找 不停的想

白鴿奉獻給藍天 星光奉獻給長夜  
我拿什麼奉獻給你 我的小孩  
雨季奉獻給大地 歲月奉獻給季節  
我拿什麼奉獻給你 我的爹娘

## 〈情非得已〉

詞／張國祥 曲／湯小康 編曲／冉天豪

〈情非得已〉原收錄於2001年庾澄慶的《海嘯》專輯，亦是當時紅極一時的臺灣偶像劇《流星花園》的主題曲。城市新民謠風格當年風靡樂壇及校園，甜蜜單純的歌詞與琅琅上口的旋律，透過作曲家冉天豪的編曲，改由男低音領唱主旋律，散發出獨特迷人的男性魅力。

難以忘記初次見你 一雙迷人的眼睛  
在我腦海裡 你的身影 揮散不去  
握你的雙手感覺你的溫柔 真的有點透不過氣  
你的天真 我想珍惜 看到你受委屈 我會傷心

只怕我自己會愛上你 不敢讓自己靠得太近  
怕我沒什麼能夠給你 愛你也需要很大的勇氣  
只怕我自己會愛上你 也許有天會情不自禁  
想念只讓自己苦了自己 愛上你是我情非得已

什麼原因 我竟然又會遇見你  
我真的真的不願意 就這樣陷入愛的陷阱

# The Sound of Silence 〈寂靜之聲〉

詞曲／Simon & Garfunkel 編曲／Erik Delong

賽門與葛芬柯 (Simon & Garfunkel, 1957—1965, 1966—1970) 是著名的美國民謠搖滾音樂二重唱，由保羅·賽門 (Paul Simon, 1941—) 與亞瑟·艾拉·葛芬柯 (Arthur Ira Garfunkel, 1941—) 組成。他們是六〇年代最流行的樂團之一，被視為該年代社會變革的反文化偶像，同期的音樂家還有披頭四 (The Beatles) 及鮑勃·狄倫 (Bob Dylan)。艾瑞克·狄龍 (Erik Delong) 為美國當代作曲家，專精領域為傳統電影配樂。

〈寂靜之聲〉為賽門與葛芬柯的經典代表作之一，由賽門創作，收錄於其1964年的首張錄音室專輯《星期三，凌晨三點》(Wednesday Morning, 3 A.M.) 中。這張專輯遭遇了商業失利，導致了一重唱的散夥；卻旋即在隔年製作人的重新混錄後，以戲劇性的方式竄升至《告示牌》百大單曲榜 (Billboard Hot 100) 第一，導致兩人匆忙會和，重組團體並錄製第二張同名錄音室專輯《寂靜之聲》(Sound of Silence)。

〈寂靜之聲〉被視為六〇年代反越戰、反種族歧視、嬉皮、反言論箝制等等之社會文化縮影。賽門的文字平易近人卻緊扣人心，敘述人們盲從崇拜，寧可選擇漠視、接受糟糕的現況，也不願敞開心房與彼此溝通。〈寂靜之聲〉一曲在半世紀以來的流行文化洪流中成就奪目，2004年，《滾石》雜誌在「史上最偉大的500首歌曲」榜單上將它列為第156位。2013年，它因「文化、歷史和審美方面的顯著成就」，被美國國會圖書館列入國家錄音登記部的保護名單。



Hello darkness, my old friend  
I've come to talk with you again  
Because a vision softly creeping  
Left its seeds while I was sleeping  
And the vision that was planted in my brain  
Still remains  
Within the sound of silence

In restless dreams I walked alone  
Narrow streets of cobblestone  
'Neath the halo of a street lamp  
I turned my collar to the cold and damp  
When my eyes were stabbed by the flash of a neon light  
That split the night  
And touched the sound of silence

And in the naked light I saw  
Ten thousand people, maybe more  
People talking without speaking  
People hearing without listening  
People writing songs that voices never share  
And no one dared disturb the sound of silence

"Fools" said I, "You do not know  
Silence like a cancer grows"  
Hear my words that I might teach you  
Take my arms that I might reach to you  
But my words like silent as raindrops fell  
And echoed in the wells of silence

And the people bowed and prayed to the neon god they made.  
And the sign flashed out its warning  
And the words that it was forming  
And the sign said:  
"The words of the prophets are written on the subway walls  
and tenement halls  
And whispered in the sound of silence."

嗨，黑暗，我的老友  
我又來找你聊聊了  
因為有個異象正輕輕爬來  
趁我熟睡時留下了種子  
並在我的腦海裡生根蔓延  
纏繞著我  
在這寂靜之聲中

輾轉難眠中我獨自行走  
沿著狹窄的鵝卵石街道  
在路燈渲染的光環朦朧中  
夜裡的濕冷讓我豎起衣領  
一道耀眼的霓虹燈光刺入我的眼睛  
劃破夜空  
觸動這寂靜之聲

在裸露炫目的燈光下  
成千上萬的人們，或許不止  
滔滔不絕而沒有真正訴說  
交頭接耳卻沒有真正傾聽  
寫著歌曲但沒有真正傳達  
也無人敢打擾這寂靜之聲

我說：「傻瓜，難道你不知道  
寂靜會像癌症般擴散嗎？」  
聽我的話吧，我能教會你  
抓住我的手吧，我能救起你  
然而，隻字片語如雨滴般無聲墜落  
迴響在沉默的深井中

人們向自己造的霓虹之神跪拜禱告  
警示的燈光閃爍  
告誡的字句浮現  
它說：  
「先知的預言都已寫在地鐵的牆上  
和出租公寓的房廳  
呢喃在這寂靜之聲中」

## Go The Distance 〈去到遠方〉

詞／David Zippel

曲／Alan Menken

編曲／Aaron Dale

艾倫·歐文·門肯 (Alan Irwin Menken, 1949—) 是美國著名作曲家、作詞家、指揮和唱片製作人。門肯因其為華特迪士尼公司 (Walt Disney Animation Studios) 製作的電影的樂譜和歌曲而聞名。他在《小美人魚》(1989)、《美女與野獸》(1991)、《阿拉丁》(1992) 和《風中奇緣》(1995) 的樂曲和歌曲中分別獲得了兩次奧斯卡金像獎，其餘榮譽包括八項奧斯卡金像獎、一個托尼獎、十一個格萊美獎、七個金球獎和一個艾美獎。

亞倫·戴爾 (Aaron Dale) 是美國理髮店四重唱編曲家，於美國的理髮店和聲協會 (Barbershop Harmony Society) 活躍，擅於將流行歌曲改編為理髮店四重唱風格。

〈去到遠方〉完成於1997年，為迪士尼動畫電影《大力士》(Hercules) 主題曲之一，內容描寫主角海格力斯 (Hercules) 開始自己的冒險時，對自己超越卓越和贏得敬重的期許，全曲充滿勵志和動力；也曾登上《告示牌》百大單曲榜 (Billboard Hot 100) 第24名。此次演出的理髮店改編版本，透過滿溢的有力男聲帶來更為激勵人心的經典重現。

I have often dreamed of a far-off place 我曾夢想著一個遙遠他方  
Where a great warm welcome will be waiting for me 在那我將受到盛大歡迎  
Where the crowds will cheer when they see my face 群眾見到我時將歡呼  
And a voice keeps saying this is where I'm meant to be 一個聲音不斷訴說，我屬於此處

I will find my way, I can go the distance 我將找尋我的方向，我將去到遠方  
I'll be there someday if I can be strong 我若成長茁壯，有朝一日終將抵達  
I know every mile will be worth my while 我知道每一英里的路程都如此值得  
I would go most anywhere to feel like I belong 我將去到每個角落，感受我屬於這

Down an unknown road to embrace my fate 沿著一條未知道路，擁抱我的命運  
Though that road may wander, it will lead me to you 儘管可能感到迷茫，它終將領我遇見你  
And a thousand years would be worth the wait 就算用上千年，也如此值得等待  
It might take a lifetime but somehow, I'll see it through 就算用上一輩子，不知何故，我仍會完成

But to look beyond the glory is the hardest part 使自己凌駕榮耀之上最為困難  
For a hero's strength is measured by his heart 因英雄的力量取決於他的內心

I will beat the odds, I can go the distance 我將戰勝一切，我將去到遠方  
I will face the world, be fearless proud and strong 我將面對世界，無懼、驕傲且強大  
I will please my God, I can go the distance 我將讚美上帝，我將去到遠方  
'till I find my hero's welcome right where I belong 直到我找到歸屬，英雄的歸屬！

# 〈永遠不回頭〉

詞／陳樂融

曲／陳志遠

編曲／張舒涵

〈永遠不回頭〉是由王杰、邰正宵、姚可傑、張雨生合唱的一首歌曲，由陳樂融作詞，陳志遠作曲、編曲，發行於1989年3月，為電影《七匹狼》主題曲，收錄在張雨生專輯《自由歌》（1994）和《七匹狼》電影原聲帶中。

由作曲、編曲家張舒涵老師帶來的男聲合唱版本中，保留了原版對唱的氣勢磅礴，加入了京劇、饒舌元素，希望聽眾皆能感受跨世代的熱血及魅力。

在天色破曉之前 我想要爬上山巔  
仰望星辰 向時間祈求永遠  
當月光送走今夜 我想要躍入海面  
找尋起點 看誓言可會改變

年輕的淚水不會白流  
痛苦和驕傲這一生都要擁有  
年輕的心靈還會顫抖  
再大的風雨我和你也要向前衝

永遠不回頭 不管天有多高  
憂傷和寂寞 感動和快樂  
都在我心中  
永遠不回頭 不管路有多長  
黑暗試探我 烈火燃燒我  
都要去接受 永遠不回頭

此生只為一人去  
月黑夜 風冷冽 頭不回 眼含淚  
初生之犢也不畏風雨 漫漫長路永不歸  
一身是膽當無須多想 此幕好戲永不謝

## 築夢木樓——木樓之友贊助計畫

木樓合唱團在藝術總監暨指揮彭孟賢的帶領下，專注於呈現精緻合唱藝術。近年除了在國際賽事屢獲首獎外，也數次受到國際邀演舉行巡迴音樂會，木樓的足跡來到世界各地，累積了數十場音樂會，用一場場的演出，讓全世界聽到臺灣。在未來，木樓將飛往更多國家與土地，傳遞更多精緻樂音；在臺灣，以溫暖的歌聲讚頌寶島的美，延續良善，讓愛扎根。二十年，只是開始，木樓還要持續航行萬哩；在此誠摯邀請您加入木樓之友，成為木樓的知音，給予木樓支持與動力，與木樓攜手共同寫下新的樂章，讓音樂成為更多美好的養分。

### 藝企夥伴 貳拾伍萬元／年 (含以上)

- ✓ 贈送年度音樂會貴賓券，不分場次共五十張
- ✓ 可至企業或團體舉辦專屬合唱音樂導聆乙場
- ✓ 贈送任選木樓合唱團製作專輯十二張
- ✓ 購買年度音樂會票券享有七折優惠
- ✓ 提供年度音樂會節目冊全頁彩色廣告刊登
- ✓ 提供贊助收據以供年度所得稅抵免
- ✓ 音樂會節目冊感謝欄留名
- ✓ 致贈感謝狀乙張

### 榮譽贊助人 壹拾萬元／年 (含以上)

- ✓ 贈送年度音樂會貴賓券，不分場次共二十張
- ✓ 贈送任選木樓合唱團製作專輯八張
- ✓ 購買年度音樂會票券享有七折優惠
- ✓ 提供年度音樂會節目冊全頁單色廣告刊登
- ✓ 提供贊助收據以供年度所得稅抵免
- ✓ 音樂會節目冊感謝欄留名
- ✓ 致贈感謝狀乙張

### 特別贊助人 伍萬元／年 (含以上)

- ✓ 贈送年度音樂會貴賓券，不分場次共十二張
- ✓ 贈送任選木樓合唱團製作專輯四張
- ✓ 購買年度音樂會票券享有七折優惠
- ✓ 提供贊助收據以供年度所得稅抵免
- ✓ 音樂會節目冊感謝欄留名

### 木樓贊助人 壹萬元／年 (含以上)

- ✓ 贈送年度音樂會貴賓券，不分場次共四張
- ✓ 贈送任選木樓合唱團製作專輯二張
- ✓ 購買年度音樂會票券享有八折優惠
- ✓ 提供贊助收據以供年度所得稅抵免
- ✓ 音樂會節目冊感謝欄留名

### 木樓之友 伍千元／年 (含以上)

- ✓ 贈送年度音樂會貴賓券，不分場次共二張
- ✓ 贈送任選木樓合唱團製作專輯乙張
- ✓ 購買年度音樂會票券享有九折優惠
- ✓ 提供贊助收據以供年度所得稅抵免
- ✓ 音樂會節目冊感謝欄留名

### 木樓之友 未滿伍千元／年

- ✓ 購買年度音樂會票券享有九折優惠
- ✓ 提供贊助收據以供年度所得稅抵免
- ✓ 音樂會節目冊感謝欄留名

# 感謝名單

## 木樓之友捐款人 2020~2021

謝立德社長

藝企夥伴

木樓贊助人

木樓之友

孔令堅校長

張鳳娟

三皇化工企業股份有  
限公司

金鑽雞排永吉本店

戴孟葵院長

毛玉帆

毛玉帆

施純發

王其鑫

張麗鴻

連竟堯主任

榮譽贊助人

王佳娥

胡嘉智

王蜀嘉

許翠玲

陳宛吟主任

大小創意齋有限公司

王慈蕙

徐再盈

王慧嫻

郭迪生

郭本琪老師

國際扶輪3523地區

包正一

徐經倫

江鵬騰

陳玉蟾

洪秀美老師

陳煙平

甘錫滢

翁麗芳

余榮華

陳百棟

白欣蓉老師

特別贊助人

江欣穎

財團法人唐德晉文教  
基金會

吳嘉恩

陳炳杰

李惠敏老師

周明國

余亞玲

張志玲

吳麗華

陳婉如

胡宇光老師

郭宗銘

吳惠瑜

張漢明

李岳峰

黃文丁

林惠玲女士

趙樹賢

吳嘉恩

許志銳

李康馨

董正華

彭大浩先生

劉信雄

呂朝福

陳文志

林威麗

蔡嬪嬪

倪禮豐先生

林靜宜

李匡曜

陳雅雯

邱武全

鄭景中

羅照森先生

林身萌

李麗中

程永欽

林輝舜

蕭文璟

鮑明鈞先生

林明進

貝先芝

黃昭麟

胡吉美

簡嬋娟

謝宗璋先生

林能顯

周潔

黃逸屏

張淑貞

蘇湘媛

林靜宜

顧維雄

張淑貞

蘇湘媛

## 木樓之友贊助方式

提供現金、支票、匯款、ATM 轉帳、信用卡等捐款方式，您可至 <https://www.muller.org.tw/support> 下載贊助回函或信用卡捐款單，亦可掃描下方 QR code 下載，填寫後還請回傳，我們將主動與您聯繫。



信用卡捐款授權書



捐款單

匯款銀行：遠東國際商業銀行 古亭分行（代碼 805）

帳號：04200100000275

戶名：木樓合唱團

電子郵件：muller@muller.org.tw

連絡電話：02-2365-8943

傳真號碼：02-2341-2340

## 木樓合唱團團員甄選

你！喜愛我們的聲音嗎？

你！想嘗試精緻又多元的音樂體驗嗎？

你！想唱出屬於臺灣獨有的男聲新生命嗎？

如果你熱愛合唱，木樓合唱團絕對是你極佳的選擇！

快把握住一閃即逝的念頭，一起與我們放聲高歌吧！

---

{ 2015 《德國布拉姆斯國際合唱大賽》三金總冠軍 }

{ 2016 《俄羅斯世界合唱大賽：冠軍賽》男聲室內合唱組世界金牌冠軍 }

{ 2017 《新加坡國際合唱節》駐節邀請團 }

{ 2019 《美國合唱指揮協會全美雙年總會》演出團隊 }

{ 2020 《世界合唱大會》演出團隊 (因 COVID-19 疫情取消) }

---

### 《夢幻人聲·啟航—世界巡禮篇》

05 月 02 日

新竹縣政府文化局演藝廳

06 月 12 日

國家兩廳院國家音樂廳

### 《2021 臺東藝術節》邀演

09 月 25 日

臺東縣政府文化處藝文中心演藝廳

### Golden Voice 金典男聲《暮島之聲·咱的歌聲》

11 月 21 日

嘉義市政府文化局演藝廳

11 月 22 日

衛武營國家藝術文化中心音樂廳

12 月 08 日

國家兩廳院國家音樂廳

12 月 11 日

國立臺中教育大學寶成演藝廳

甄試條件：18 歲以上、45 歲以下男性，具歌唱經驗、視譜能力佳

甄試內容：1. 視唱 2. 指定曲數首（將於報名後以電郵告知）

3. 自選曲一首（可自備伴奏，以能表現個人能力與特色為佳） 4. 面談

甄試地點：臺北市大安區杭州南路二段 7-1 號 B1 樓

（甄試時間將另行於臉書粉絲頁公布）

練唱時間：每周六 15:00-22:00（週六下午時段將視情形予以刪減）

洽詢電話：02-2365-8943、0978-565023 魯先生

官方網頁：<http://www.muller.org.tw>

官方信箱：[muller@muller.org.tw](mailto:muller@muller.org.tw)

臉書專頁：<http://www.facebook.com/mullertaiwan>